

Declaration of conformity

Products with a CE symbol fulfill the EMC directive (2014/30/EU), the ErP directive (2009/125/EC), LVD directive (2014/35/EU) and RoHS directive (2011/65/EU+2015/863+2017/2102), which were released by the EU-commission.

The declaration of conformity can be downloaded here:
https://www.delock.de/produkte/G_41467/merkmale.html

WEEE-notice

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primary purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronic devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronic waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.



EU Import: Tragant Handels- und Beteiligungs GmbH
Beeskowdamm 13/15, 14167 Berlin, Germany

Support Delock

If you have further questions, please contact our customer support
support@delock.de

You can find current product information on our homepage: www.delock.com

Final clause

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

Copyright

No part of this user's manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by which means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.

Edition: 10/2023

DELLOCK®
we move the world

	User manual		Bedienungsanleitung
	Mode d'emploi		Manual del usuario
	Uživatelská příručka		Instrukcja obsługi
	Manuale utente		Bruksanvisning
	Manual de utilizare		Használati utasítás
	Korisnički priručnik		Εγχειρίδιο χρήστη

External Power Supply



Product-No: 41467
User manual no: 41467-a
www.delock.com



Description

This external 12 V power supply by Delock can be used to supply power to various devices. With the three permanently installed DC connectors (3.5 x 1.35 mm, 5.5 x 2.1 mm and 5.5 x 2.5 mm), the power supply can be used universally.

Specification

- Connector:
 - 1 x plug CEE 7/16
 - 1 x DC 3.5 x 1.35 x 10.0 mm male
 - 1 x DC 5.5 x 2.1 x 10.0 mm male
 - 1 x DC 5.5 x 2.5 x 10.0 mm male
- Ground outside, plus inside
- Switching power supply
- Input: AC 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 1.0 A
- Output: 12.0 V / 3.0 A
- Output power: max. 36.0 W total
- Average active efficiency 87.40 %
- Efficiency at low load (10 %) 85.48 %
- No-load power consumption 0.08 W
- Cable length: ca. 1.8 m

Package content

- Power supply
- User manual



English

Safety instructions

- Do not apply external force to the cord.
- Do not unplug by pulling the cord.
- Do not connect an extension cord to the power supply.
- Do not place the cord or device near heating elements.
- Do not bend the pins of the plug.
- If there is any strange sound, smell, or smoke, pull out the cable immediately.
- Do not disassemble, it may cause fire or electric shock.
- Do not put any sharp objects into the venting holes, it may cause fire or electric shock.
- Ensure that all the connectors are firmly plugged in.
- Ensure not to use damaged cables.
- Do not place the product on a bed, in a bag or inside places that are not well ventilated.
- Always wipe off the product with soft cloth, not with water.
- Keep the power plug and the outlet clean.
- Keep the product out of reach of children.
- Do not unplug the power cord with wet hands.
- Unplug the power cord if you not use the product for a longer time.

Installation

1. Plug the power supply into a power outlet.
2. Select the appropriate DC connector.
3. Now you can connect your device to the power supply. Please pay attention to the polarity of your device.



Deutsch

Sicherheitshinweise

- Üben Sie keine externe Belastung auf das Kabel aus.
- Ziehen Sie den Stecker nicht heraus, indem Sie am Kabel ziehen.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel mit dem Netzteil.
- Platzieren Sie das Kabel oder das Gerät nicht in die Nähe von Heizelementen.
- Verbiegen Sie die Stifte des Steckers nicht.
- Sollte ein ungewöhnliches Geräusch, Geruch oder Rauch auftreten, sofort das Kabel herausziehen.
- Nicht auseinander bauen, dies kann zu Feuer oder Stromschlägen führen
- Keine scharfen Objekte in die Belüftungsöffnungen stecken, dies kann zu Feuer oder Stromschlägen führen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Stecker fest eingesteckt sind.
- Stellen Sie sicher, dass Sie keine beschädigten Kabel verwenden.
- Platzieren Sie das Produkt nicht auf einem Bett, in einer Tasche oder an Orten, die nicht gut belüftet sind.
- Wischen Sie das Produkt mit einem sanften Tuch ab, nicht mit Wasser.
- Halten Sie den Netzstecker und die Buchsen sauber.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Ziehen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen heraus.
- Ziehen Sie den Netzstecker heraus, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen.

Installation

1. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.
2. Wählen Sie den passenden DC Stecker aus.
3. Stecken Sie nun Ihr Gerät an das Netzteil an. Achten Sie bitte auf die Polung Ihres Gerätes.



Français

Instructions de sécurité

- Ne pas exercer d'effort externe sur le fil.
- Ne pas débrancher en tirant sur le fil.
- Ne pas brancher de rallonge à l'alimentation électrique.
- Ne pas placer le fil ou l'appareil près d'éléments de chauffage.
- Ne pas plier les broches de la fiche.
- Si un son étrange survient, ou une odeur, ou de la fumée, débrancher immédiatement le fil.
- Ne pas démonter ; cela peut causer un incendie ou une électrocution.
- Ne pas mettre d'objet acéré dans les événements, cela peut causer un incendie ou une électrocution.
- S'assurer que tous les connecteurs sont fermement branchés.
- S'assurer de ne pas utiliser de câbles endommagés.
- Ne pas placer le produit sur un lit, dans un sac ou dans des endroits mal ventilés.
- Toujours essuyer le produit avec un chiffon doux, et sans eau.
- Garder propres les fiches et les prises de courant.
- Tenir le produit hors de portée des enfants.
- Ne pas débrancher le fil électrique avec les mains mouillées.
- Débrancher le fil électrique si vous n'utilisez pas l'appareil pour une durée prolongée.

Installation

1. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise de courant
2. Sélectionner le connecteur DC approprié.
3. Maintenant, vous pouvez connecter votre appareil à l'alimentation. Veuillez faire attention à la polarité de votre appareil.



Español

Instrucciones de seguridad

- No le aplique fuerza externa al cable.
- No desenchufe tirando del cable.
- No conecte un cable de extensión a la fuente de alimentación.
- No coloque el cable o dispositivo cerca de elementos de calentamiento.
- No doble las clavijas del enchufe.
- Si hay algún sonido, olor o humo extraño, tire del cable inmediatamente.
- No desmonte, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No coloque objetos filosos en los orificios de ventilación, ya que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Asegúrese de que todos los conectores estén firmemente enchufados.
- Asegúrese de no usar cables dañados.
- No coloque el producto en una cama, en una bolsa o en lugares que no estén bien ventilados.
- Siempre limpie el producto con un paño suave, no con agua.
- Mantenga limpios el enchufe y la toma de corriente.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- No desenchufe el cable de alimentación con las manos mojadas.
- Desenchufe el cable de alimentación si no usa el producto por más tiempo

Instalación

1. Enchufe la fuente de alimentación a una toma de corriente.
2. Seleccione el conector de CC adecuado.
3. Ahora puede conectar tu dispositivo a la fuente de alimentación. Preste atención a la polaridad de su dispositivo.



České

Bezpečnostní pokyny

- Nepoužívejte extrémní sílu při připojování kabelu.
- Neodpojujte kabel taháním za šňůru.
- Nepřipojujte prodlužovací kabel k napájecímu zdroji.
- Neumísťujte kabel nebo zařízení blízko topných prvků.
- Neohýbejte piny konektoru.
- Pokud uslyšíte podivný zvuk, zápach nebo kouř, okamžitě odpojte kabel.
- Nerozebírejte, může to způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Do odvětrávacích otvorů nekládejte ostré předměty, může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Ujistěte se, že jsou všechny konektory dobře zapojeny.
- Ujistěte se, že nepoužíváte poškozené kabely.
- Nepokládejte produkt na postel, do tašky nebo do míst, které nejsou dobře větrané.
- Vždycky produkt utřete měkkým hadříkem, nikoliv vodou.
- Udržujte síťovou zástrčku a zásuvku čistou.
- Produkt uchovávejte mimo dosah dětí.
- Neodpojujte napájecí kabel mokřýma rukama.
- Odpojte napájecí kabel, pokud produkt delší dobu nepoužíváte.

Instalace

1. Připojte napájecí zdroj do zásuvky rozvodu elektřiny.
2. Vyberte příslušný konektor stejnosměrného napětí (DC).
3. Teď můžete své zařízení připojit ke zdroji proudu. Dbejte prosím na správnou polaritu u svého zařízení.



Polsku

Instrukcje bezpieczeństwa

- Nie siłować się z kablem.
- Nie szarpać za kabel w celu odłączenia.
- Nie włączać przedłużacza do zasilacza.
- Nie kłaść urządzenia ani kabla zasilającego w pobliżu grzejników.
- Nie zaginać bolców wtyku.
- W przypadku wystąpienia niespotykanych dźwięków albo dymu natychmiast odłączyć kabel.
- Nie rozmontowywać: to może wywołać pożar albo porażenie elektryczne.
- Nie wkładać ostrych przedmiotów do otworów wentylacyjnych; to może wywołać pożar albo porażenie elektryczne.
- Wszystkie wtyki muszą być solidnie wetknięte.
- Nie używać uszkodzonych kabli.
- Nie umieszczać produktu na łóżku, w torbach ani w źle wentylowanych miejscach.
- Czyścić niezwilżoną miękką tkaniną.
- Utrzymywać w czystości wtyk zasilania i wyjście.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie odłączać kabla zasilającego mokrymi rękami
- W przypadku dłuższe bezczynności odłączyć kabel zasilający.

Instalacja

1. Podłącz zasilacz do gniazda zasilania.
2. Wybierz odpowiednie złącze DC.
3. Teraz można podłączyć urządzenie do źródła zasilania. Proszę zwrócić uwagę na polaryzację urządzenia.



Italiano

Istruzioni per la sicurezza

- Non applicare una forza esterna al cavo.
- Non scollegare la spina tirando il cavo.
- Non collegare una prolunga all'alimentazione.
- Non posizionare il cavo o dispositivo in prossimità di elementi riscaldanti.
- Non piegare i pin della spina.
- In caso di rumori, odori o fumo anomali, estrarre immediatamente il cavo.
- Non smontare, potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
- Non inserire oggetti appuntiti o taglienti nei fori di sfianto, potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
- Assicurarsi che tutti i connettori siano saldamente inseriti.
- Assicurarsi di non utilizzare cavi danneggiati.
- Non posizionare il prodotto su un letto, in una borsa o in luoghi non ben ventilati.
- Pulire sempre il prodotto con un panno morbido, non con acqua.
- Mantenere la spina di alimentazione e la presa pulite.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Non scollegare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
- Scollegare il cavo di alimentazione se il prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato

Installazione

1. Collegare l'alimentatore alla presa di corrente.
2. Selezionare il connettore CC appropriato.
3. Ora è possibile collegare il dispositivo all'alimentazione. Prestare attenzione alla polarità del dispositivo.



Svenska

Säkerhetsinstruktioner

- Utsätt inte kabeln för extern påfrestning.
- Koppla inte loss den genom att dra i kabeln.
- Anslut inte en förlängningskabel till strömförsörjningen.
- Placera inte kabeln eller enheten när värmeelement.
- Böj inte kontaktens stift.
- Om det förekommer något märkligt ljud, lukt eller rök, koppla bort kabeln omedelbart.
- Montera inte isär, det kan orsaka brand eller elchock.
- För inte in några vassa föremål i ventilationsöppningarna, det kan leda till brand eller elchock.
- Säkerställ att alla kopplingar är ordentligt inkopplade.
- Säkerställ att du inte använder skadade kablar.
- Placera inte produkten på en säng, i en väska eller på platser som inte är välventilerade.
- Torka alltid av produkten med en mjuk torkduk, använd aldrig vatten.
- Håll strömkontakten och utgången rena.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn.
- Koppla inte loss strömkabeln med fuktiga händer.
- Koppla bort strömkabeln om du inte ska använda produkten under en längre tid.

Installation

1. Anslut strömkällan till ett vägguttag.
2. Välj lämplig DC-anslutning.
3. Nu kan du ansluta din enhet till strömförsörjningen. Var uppmärksam på din enhets polaritet.



Română

Instrucțiuni de siguranță

- Nu aplicați forță exterioară cablului.
- Nu deconectați prin tragerea cablului.
- Nu conectați un cablu de prelungire la sursa de alimentare.
- Nu așezați cablul sau dispozitivul în apropierea elementelor de încălzire.
- Nu îndoiți pinii fișei.
- Dacă există un sunet ciudat, miros sau fum, scoateți imediat cablul.
- Nu dezasamblați, pot provoca incendii sau șocuri electrice.
- Nu introduceți obiecte ascuțite în orificiile de ventilare, aceasta poate provoca incendii sau electrocutări.
- Asigurați-vă că toate conectorii sunt conectați ferm.
- Asigurați-vă că nu utilizați cabluri deteriorate.
- Nu așezați produsul pe un pat, într-o pungă sau în locuri care nu sunt bine ventilate.
- Ștergeți întotdeauna produsul cu o cârpă moale, nu cu apă.
- Țineți ștecherul și priza curată.
- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.
- Nu scoateți cablul de alimentare cu mâinile ude.
- Deconectați cablul de alimentare dacă nu utilizați produsul mai mult timp

Instalarea

1. Conectați sursa de alimentare la o priză.
2. Selectați conectorul de curent continuu corespunzător.
3. Acum puteți conecta dispozitivul la sursa de alimentare. Vă rugăm să țineți cont de polaritatea dispozitivului dumneavoastră.



Magyar

Biztonsági óvintézkedések

- Ne gyakoroljon külső nyomást a vezetékre.
- Ne a vezetéknél fogva húzza ki.
- Ne csatlakoztasson egy külső vezetékét a tápegységhez.
- Ne helyezze a vezetékét vagy az eszközt forró tárgy közelébe.
- Ne hajlítsa meg a csatlakozó tűit.
- Amennyiben bármilyen furcsa hangot, szagot vagy füstöt tapasztal, azonnal húzza ki a kábelt.
- Ne szerelje szét, mert az tűzet vagy elektromos kisülést okozhat.
- Ne helyezzen semmilyen éles tárgyat a ventilátor lyukakba, mert az tűzet vagy elektromos kisülést okozhat.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy minden konnektor biztosan csatlakoztatva van.
- Soha ne használjon sérült kábelt.
- Ne helyezze a készüléket ágyra, táskába vagy más olyan helyre, mely nem szellőzik jól.
- Mindig puha száraz, és nem vizes ronggyal tisztítsa le a készüléket.
- Tartsa az áramcsatlakozót és a kimenetet tisztán.
- Tartsa a terméket távol gyermekektől.
- Ne húzza ki az áramkábelt nedves kézzel.
- Húzza ki az áramkábelt, amennyiben a terméket hosszú ideig nem használja.

Telepítése

1. Dugja be a tápegységet a hálózati csatlakozóaljzatba.
2. Válassza ki a megfelelő DC csatlakozót.
3. Most csatlakoztathatja az eszközt a tápegységhez. Kérjük, figyeljen az eszköz polarítására.



Hrvatski

Sigurnosne upute

- Ne povlačite silom za kabel.
- Ne iskopčavajte kabel povlačenjem.
- Ne spajajte produžni kabel na napajanje.
- Ne stavljajte kabel ni uređaj blizu grijaćih elemenata.
- Ne savijajte zatike utikača.
- Ako postoji bilo koji čudan zvuk, miris ili dim, odmah izvucite kabel.
- Nemojte rastavljati, jer bi to moglo uzrokovati požar ili strujni udar.
- Ne stavljajte nikakve oštre predmete na odzračne rupe, jer bi to moglo uzrokovati požar ili strujni udar.
- Uvjerite se da su svi spojnici čvrsto utaknuti.
- Nikada nemojte koristiti oštećene kabele.
- Ne stavljajte proizvod na krevet, u vreću ni unutar prostorija koje nisu dobro prozračene.
- Uvijek obrišite proizvod mekanom krpom, a ne vodom.
- Strujni utikač i utičnicu držite čistima.
- Proizvod držite izvan dohvata djece.
- Nemojte iskopčavati električni kabel mokrim rukama.
- Iskopčajte električni utikač ako dulje vrijeme nećete koristiti proizvod

Instalacija

1. Ukopčajte napajanje u električnu utičnicu.
2. Odaberite odgovarajući DC konektor.
3. Sada možete spojiti svoj uređaj na napajanje. Obratite pozornost na polaritet vašeg uređaja.



ελληνικά

Οδηγίες ασφάλειας

- Μην ασκείτε εξωτερική δύναμη στο καλώδιο.
- Μην αποσυνδέετε τραβώντας το καλώδιο.
- Μη συνδέετε καλώδιο προέκτασης στην παροχή ρεύματος.
- Μη τοποθετείτε το καλώδιο ή τη συσκευή κοντά σε σημεία ζέστης.
- Μη δένετε τα ρip της υποδοχής.
- Εάν υπάρξει κάποιος περίεργος ήχος, μυρωδιά ή καπνός, βγάλτε το καλώδιο από την πρίζα αμέσως.
- Μην αποσυνδέετε καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτρικό σοκ.
- Μη τοποθετείτε κανένα αιχμηρό αντικείμενο στον εξαερισμό καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτρικό σοκ.
- Βεβαιωθείτε πως όλοι οι σύνδεσμοι είναι συνδεδεμένοι σωστά.
- Βεβαιωθείτε πως δε χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα καλώδια.
- Μη τοποθετείτε το προϊόν σε κρεβάτι, τσάντα ή σε μέρη που δεν αερίζονται.
- Καθαρίζετε πάντα το προϊόν με ένα μαλακό ύφασμα και όχι με νερό.
- Κρατήστε το καλώδιο ρεύματος και την έξοδο καθαρά.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από τα παιδιά.
- Μην αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος με βρεγμένα χέρια.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο εάν δε χρησιμοποιείτε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Εγκατάσταση

1. Συνδέστε το τροφοδοτικό ρεύματος σε μια ηλεκτρική πρίζα.
2. Επιλέξτε τον κατάλληλο σύνδεσμο DC.
3. Τώρα μπορείτε να συνδέσετε τη συσκευή σας στην παροχή ενέργειας. Παρακαλούμε δώστε προσοχή στην πολικότητα της συσκευής σας.